

中央音乐学院图书馆藏书

书号

65.1.5/
2/cdd 48

总登
记号

146448

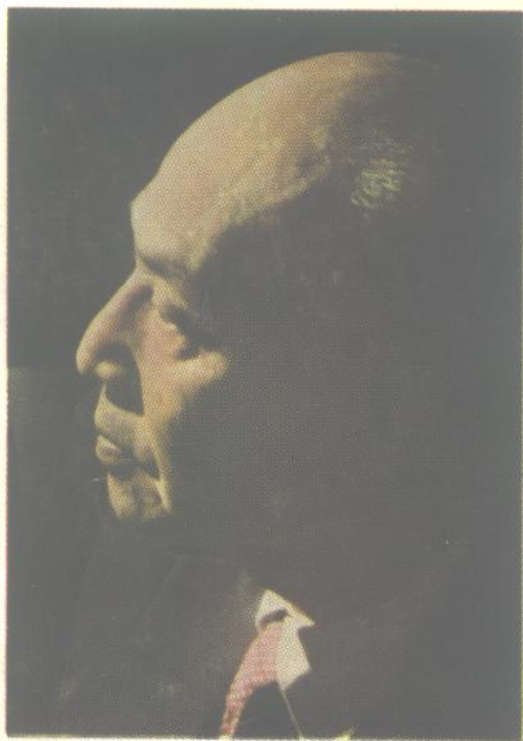
GAD
ES 14
资料

丁善德的音乐创作

——回忆与分析

回忆与分析

- 丁善德
- 钱亦平
- 杨余燕
- 陈铭志



本社编

中央音乐学院图书馆藏	
书号	2900.320
总登记号	146448

资料

丁善德的音乐创作

——回忆与分析

三

上海文艺出版社

责任编辑：郑碧英

封面设计：于文盛

丁善德的音乐创作

——回忆与分析

本社编

上海文艺出版社出版、发行

(上海绍兴路74号)

新华书店经销 上海新华印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张 5.75 插页 9 平 6 字数 130,000

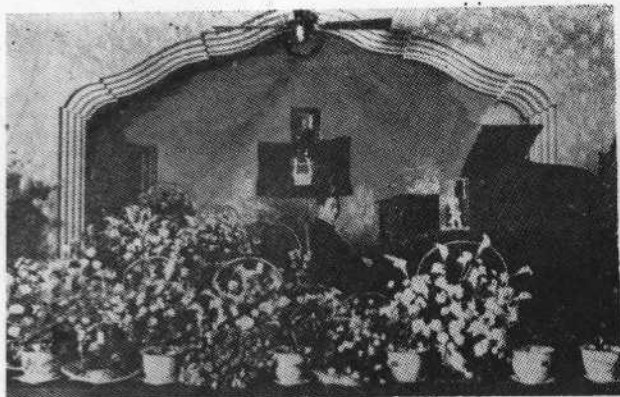
1986年11月第1版 1986年11月第1次印刷

印数：1—1,410册(内精装360册)

书号：8078·3574 定价：精装4.45元 平装1.40元



丁巳年



一九三五年五月十一日
在上海新亚酒店礼堂举行毕
业个人钢琴独奏音乐会后摄

丁 善 德

鋼琴演奏會

三月二十七日及二十九日
在天津及北平舉行個人鋼琴獨奏會



Piano Recital
by
TING SHAN-TE

8:00 P.M. 27th March At Wesley Church, Tientsin
8:30 P.M. 29th March At P. L. S. C. Our Lady, Peking

節目單

Programme

1. Suite Française 法國組曲 (第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百)
2. Suite No. 2, Op. 10, No. 2 第二號奏鳴曲 (第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百)
3. Suite Française 法國組曲 (第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百)
4. W. Haydn's Piano, Op. 10, No. 11 海頓鋼琴奏鳴曲 (第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百)

一九三七年三月二十七、二十九
日在天津及北平舉行個人鋼琴獨奏音
樂會節目單

丁 善 德 作

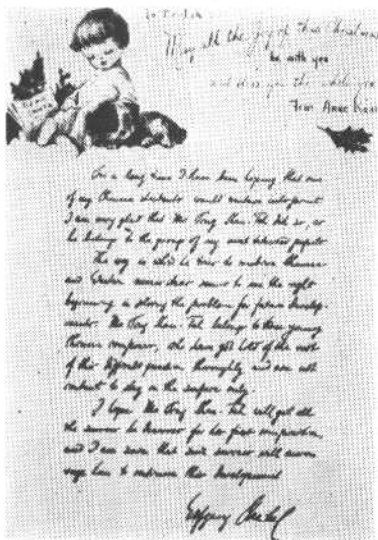
春之旅組曲



"Spring Trip" Suite
for piano
by Ting Shan-Teh

Published by Shanghai...

一九四五年《春之旅》組曲初版
封面

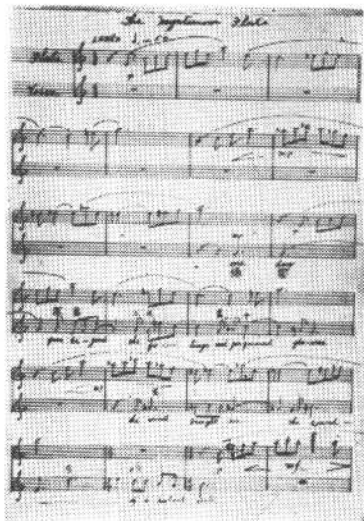


弗兰克尔写的序言手稿

一九四五年《春之旅》组曲出版时



一九四八年二月在巴黎创作《序曲三首》时摄



女高音与长笛《神秘的笛音》手稿

Suite Symphonique
pour
orchestre

La Chine Nouvelle
新中国交响组曲
I
人民的痛苦
L'oppression du peuple

丁善德
Jing Shan-De
1949

Andante. Largo

《新中国交响组曲》手稿



一九五三年三月创作《儿童组曲》时摄



《第二新疆舞曲》手稿一页



改编民歌《想亲娘》手稿



一九六一年创作《长征交响曲》时摄



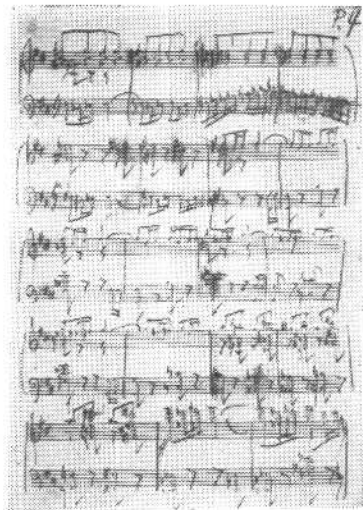
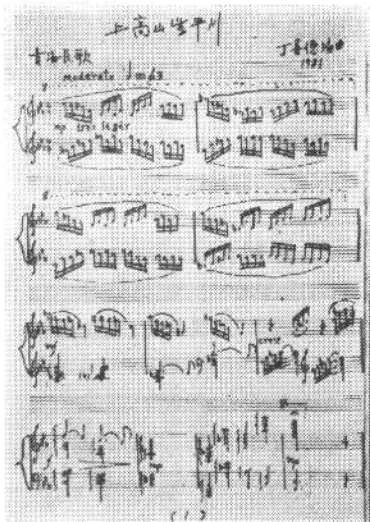
一九七七年再度访问
遵义娄山关时摄



一九七七年在四川
泸定桥上摄

The image displays a page of handwritten musical notation for the symphony 'The Long March'. The score is organized into several systems of staves. The instruments listed on the left side of the page are: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor), Trumpet (Tr.), Trombone (Tromb.), Tuba (Tub.), Trombone (Tromp.), Horn (Horn), Cello (Vcl.), Violin (Vln.), and Violoncello (Vcl.). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings, all written in a cursive, handwritten style. The paper shows signs of age, with some discoloration and wear.

《长征交响曲》总谱手稿一页



改编青海民歌
《上高山望平川》手稿

《交响序曲》手稿一页

Handwritten musical score for the vocal suite 'Western Poems'. The score is written on two pages, each with four staves. It includes vocal lines and piano accompaniment. The notation is dense and expressive, with various rhythmic and melodic elements. A circled number '3' is visible in the top left corner of the first page.

声乐套曲《滇西诗抄》手稿

序

钱仁康

丁善德教授作为一位成功的作曲家，不是偶然幸致的。他在创作上的成就，不仅是个人的成就，也显示了中国新音乐开始成熟阶段的一代人的成就。从他身上，可以看出中国民族音乐怎样从西方音乐吸取有益的养料而获得了新的发展。

丁善德教授生长在昆曲的故乡——江苏昆山，从小就受到江南丝竹、评弹和昆曲的熏陶，开始爱好音乐。在他四十年代所写的钢琴曲中，还可以听到他在幼年时耳濡目染昆曲音乐的痕迹，《降G大调序曲》的主题，就是从留在他记忆中的昆曲《玉簪记》中《琴挑》一折的《朝元歌》变化出来的。

当他一九二八年从昆山来到上海，考入国立音乐院的时候，还是一个土生土长的十七岁青年。在音乐院开始主修的是民族乐器琵琶，也就是他在故乡听评弹听得津津有味时已经熟悉了琵琶，他的老师是浙江平湖琵琶大师李芳园的及门弟子朱英教授。他不仅勤奋学习琵琶的演奏技术，还把朱英创作的琵琶曲译成了五线谱，发表在当时的《乐艺》季刊。一九二八年，他在李思科先生的指导下学习钢琴，开始接触西洋音乐。后来又在查哈罗夫班上主修钢琴，成为著名钢琴家戈多夫斯基的再传弟子。他怀着多方面的音乐兴趣、如饥似渴的求知欲望和充沛旺盛的学习毅力，一面刻苦练琴，一面还从黄自学习配器和作曲，从苏石林学习声乐。一九三五年以优异成绩本科毕业，已是一

位多才多艺的钢琴家了。

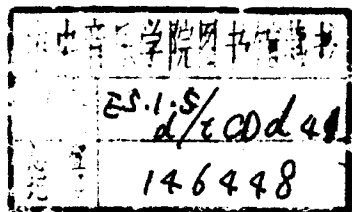
毕业后专心从事钢琴教学工作，创办了私立上海音专，并主编《音乐杂志》，积累了多方面的社会经验。同时他又跟德国犹太音乐家弗兰克尔(Wolfgang Frankel)学习作曲，创作了钢琴作品的处女作《春之旅》组曲。一九四七年，当他赴法国留学时，已经是一位羽毛丰满的音乐家。他在巴黎音乐学院从奥班(Tony Aubin)教授学作曲，从加隆(Noël Gallon)教授学对位和赋格。同时还跟随著名作曲家法国六人团成员奥涅格(Arthur Honegger)及著名作曲教授布朗热(Nadia Boulanger)学习作曲。丁善德在巴黎的学习不到两年，由于刻苦勤学，作曲技巧的锻炼取得了丰硕的成果。巴黎是印象派音乐的故乡，他在学习过程中受到了深刻的影响和启发，这在他的某些作品(如《长征交响曲》第四乐章、艺术歌曲《蓝色的雾》等)中有鲜明的表现。

一九四九年回国以后，他在上海音乐学院担任作曲系的教学工作，以后又担负了全院的教学领导工作，兢兢业业，三十余年如一日。为了创作《长征交响曲》，他深入生活，寻访红军走过的道路，找老红军谈心，并采集各族人民的民歌，足迹遍南北，从而对革命历史有了深切的感受，对民族民间音乐也扩大了视野，加深了认识。

丁善德教授在创作上的成就，为我们提供了一个光辉的榜样，他对民族音乐文化和西方音乐文化都有高深的修养；他既是一位钢琴家，又是一位作曲家，既娴熟演奏技术，又精通作曲技术，理论和实践两方面都下过一番苦功；他有丰富的社会经验和生活积累，这就是他在创作上能够取得出色成就的原因。

丁善德教授从青年时代开始，就和音乐结下了不解之缘。他刻苦学习音乐和成长为钢琴家、作曲家的经历，可以看到“五四”以来中国专业音乐家成长道路的一个侧影。现在他以七十二岁

的高龄，在教学和创作之余，自述其五十多年来的创作经验，把自己的学习体会和创作甘苦，分阶段写成回忆录；书中还对每一个重要作品的创作动机、艺术构思、音乐形象、曲式结构和表现手法等作了具体分析。这不仅对于喜爱他的音乐和研究他的作品的人，是宝贵的资料；对于有志于从事音乐创作的人，也将是很有教益的。



目 录

序	钱仁康(1)
丁善德的艺术之路	钱亦平(1)
创作回忆(一)	丁善德(8)
作品分析(一)	钱亦平(13)
春之旅组曲(作品第1号)	
1. 待曙	
2. 舟中	
3. 杨柳岸	
4. 晓风之舞	
E大调钢琴奏鸣曲(作品第2号)	
创作回忆(二)	丁善德(19)
作品分析(二)	钱亦平(23)
序曲三首(作品第3号)	
中国民歌主题变奏曲(作品第4号)	
创作回忆(三)	丁善德(27)
作品分析(三)	钱亦平(30)
神秘的笛音(作品第5号之1)	
新中国交响组曲(作品第7号)	
创作回忆(四)	丁善德(37)
作品分析(四)	钱亦平(41)

第一新疆舞曲(作品第6号)

儿童组曲《快乐的节日》(作品第9号)

1. 郊外去
2. 扑蝴蝶
3. 跳绳
4. 捉迷藏
5. 节日舞

第二新疆舞曲(作品第11号)

歌曲四首(作品第10号)

1. 山上的松树青青的哩
2. 找矿
3. 丰收山歌
4. 玻璃窗

中国民歌五首(作品第12号)

1. 槐花几时开
2. 太阳出来喜洋洋
3. 可爱的一朵玫瑰花
4. 玛依拉
5. 想亲娘

歌曲四首(作品第8号)

1. 清平乐——会昌
2. 西江月——井冈山
3. 十六字令三首
4. 国庆日

创作回忆(五).....丁善德(66)

作品分析(五).....钱亦平(74)

(黄浦江颂(作品第14号)

蓝色的雾(作品第15号之1)

托卡塔——喜报(作品第 13 号)

歌曲四首(作品第 17 号)

1. 庆丰收
2. 爱人送我向日葵
3. 延安夜月
4. 赶骆驼的哈萨克

长征交响曲(作品第 16 号)

创作回忆(六)..... 丁善德(101)

作品分析(六)..... 钱亦平(104)

赞周总理(作品第 19 号之 1)

上高山望平川(作品第 18 号)

中秋寄怀(作品第 19 号之 2)

交响序曲(作品第 20 号)

C 大调钢琴三重奏(作品第 21 号)

声乐套曲《滇西诗抄》(作品第 22 号)

谈丁善德的和声风格与手法..... 杨余燕(123)

丁善德的复调艺术风格..... 陈铭志(135)

附录

丁善德主要作品目录及编号(157)

丁善德音乐活动纪事..... 赵节明(159)